

RESÚMENES

GUADALUPE PACHECO MÉNDEZ, *La desaparición de la República Democrática Alemana. Contexto internacional y crisis interna, 1989-1990.*

Las reformas impulsadas por Mijaíl Gorbachov en la Unión Soviética desestabilizaron el régimen comunista de la RDA, lo que abrió un proceso que entretejió factores internos con las negociaciones internacionales en torno a la democratización de la RDA y el método de unificación de las dos Alemanias. Se requería una forma de inserción de la Alemania unificada en el orden internacional que contribuyese a la estabilidad europea ante el cambio del balance de poder por la crisis del imperio soviético y la presencia de una Alemania fuerte en el corazón de ese continente. El acceso de la RDA al marco institucional de la República Federal Alemana resolvió el problema internacional, pero truncó el proceso de democratización iniciado en la RDA.

Palabras clave: **RDA, Estado semisoberano, esfera de influencia, irredentismo, transición de régimen, unificación alemana.**

[Artículo recibido en junio de 2014]

FELIPE KERN MOREIRA, *Taxonomías de la política exterior brasileña (2003-2014): ¿Sudamérica o Latinoamérica?*

El objetivo de este artículo es analizar la integración de Sudamérica como prioridad formal de la política externa brasileña. El mismo

proporciona elementos para entender la meta del gobierno brasileño y desarrolla tres criterios que permiten calificar la prioridad brasileña de integración de Sudamérica: cohesión de políticas públicas, de percepción regional y de estructuras societarias de Latinoamérica.

Palabras clave: **Sudamérica,**
Latinoamérica,
política exterior brasileña.

[Artículo recibido en junio de 2014]

CARLOS ENRIQUE RUIZ FERREIRA y ALEXANDRE CÉSAR CUNHA LEITE, *Brasil como miembro no permanente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en el mandato 2010-2011.*

El objetivo de este trabajo es analizar la actuación de Brasil como miembro no permanente en el Consejo de Seguridad durante el mandato 2010-2011, destacando sus prioridades y haciendo un balance de algunas cuestiones centrales durante ese periodo. Guiándonos por asuntos centrales de la política internacional de la época y por las actuaciones y prioridades de la agenda brasileña, hemos elegido las siguientes cuestiones: 1) el papel de la MINUSTAH, 2) el conflicto Israel-Palestina, 3) las cuestiones africanas, 4) la reforma del Consejo de Seguridad, 5) el acuerdo nuclear Brasil-Turquía-Irán, 6) la posición sobre Libia. Se discute la alianza G-4, teniendo en cuenta la estrategia de Brasil para la obtención de un asiento permanente en el Consejo de Seguridad de la ONU.

Palabras clave: **política exterior brasileña,**
Consejo de Seguridad,
Organismos de las Naciones Unidas.

[Artículo recibido en junio de 2014]

JAIRO ANTONIO LÓPEZ PACHECO y SANDRA HINCAPIÉ JIMÉNEZ, *De la movilización tradicional a las redes de presión transnacional: violencia antisindical y derechos humanos en Colombia.*

El presente artículo analiza la movilización en defensa de los derechos humanos de los trabajadores sindicalizados en Colombia en medio del proceso de firma y ratificación del Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos (2004-2011). A partir del estudio de caso, explicamos cómo las redes de presión transnacional se activaron como alternativa efectiva a la movilización tradicional de los sindicatos en medio de la negociación del tratado comercial. Esto provocó efectos materiales y simbólicos no logrados hasta dicho momento a pesar de la persistencia histórica de la violencia antisindical en Colombia.

Palabras clave: **movilización social,**
redes de presión transnacional,
derechos humanos,
violencia antisindical.

[Artículo recibido en febrero de 2014]

ISABEL VILLASEÑOR ALONSO, *La democracia y los derechos humanos: una relación compleja.*

Aunque de manera aparente la democracia y los derechos humanos están estrechamente vinculados, existen numerosos puntos de tensión. Estos antagonismos implican la subordinación de la democracia a los derechos humanos, lo que constituye un conflicto en ciertos modelos democráticos pero no así en el entendimiento más sustancial de la democracia. Algunos de los aspectos que se analizan en este escrito son las nociones de igualdad y libertad en las distintas filosofías políticas, así como los límites que impone a los Estados el derecho internacional de los derechos humanos y las implicaciones que esto tiene

para el ejercicio de los derechos humanos en los regímenes democráticos.

Palabras clave: **democracia, derechos humanos, igualdad, libertad, regímenes democráticos.**
[Artículo recibido en marzo de 2014]

EDUARDO TORRE CANTALAPIEDRA, *Hacia un marco analítico explicativo de las políticas de los estados de la Unión Americana respecto a la inmigración indocumentada.*

A mediados de la primera década del siglo XXI, en los estados de la Unión Americana proliferaron políticas respecto a los inmigrantes indocumentados, leyes y otras medidas generalmente en su contra. El objetivo del presente trabajo es desarrollar los elementos de un marco analítico que permita explicar la existencia y el sentido restrictivo de tales políticas. El trabajo está dividido en tres partes. En la primera se expone sucintamente el contexto histórico-político de las políticas estatales en contra de los inmigrantes indocumentados. En la segunda se describen los factores que suponen el apoyo de los ciudadanos a las mismas. En la tercera, los diferentes motivos que condujeron a los líderes políticos estatales a promoverlas y aprobarlas.

Palabras clave: **migración internacional, política migratoria, políticas estatales respecto a los inmigrantes, inmigración indocumentada, federalismo de inmigración.**
[Artículo recibido en noviembre de 2013]

PAULO DUARTE, *Regionalismo en Asia Central: un balance.*

Este artículo busca ilustrar las principales características del regionalismo en Asia Central. El regionalismo, como lo conciben las repúblicas de Asia Central, ha resultado ser un tanto tímido, ya que ha tenido poco efecto y no ha contribuido de manera significativa a la integración regional. Para que dicha integración ocurra, es necesario que las repúblicas asiáticas centrales adopten una postura de mayor cooperación, lo que implica ampliar la importancia de las organizaciones multilaterales existentes en la región. Este artículo define *Asia Central* como los cinco Estados de la Comunidad de Estados Independientes: Kazajistán, Kirguistán, Tayikistán, Turkmenistán y Uzbekistán.

Palabras clave: **Asia Central, regionalismo, organizaciones asiáticas centrales.**

[Artículo recibido en enero de 2014]

ABSTRACTS

GUADALUPE PACHECO MÉNDEZ, *The Disappearance of the German Democratic Republic. International Context and Internal Crisis, 1989-1990.*

The reforms promoted by Mikhail Gorbachev in the Soviet Union destabilized the communist regime of the GDR, opening up a process that combined internal factors with international negotiations on the democratization of the GDR and the unification of the two Germanies. A method of inserting unified Germany into the international system was required that would boost European stability following the shift in the balance of power arising from the crisis in the Soviet empire, and the presence of a strong Germany at the heart of the continent. Access for the GDR to the institutional framework of the German Federal Republic resolved the international problem, but curtailed the democratization process begun in the GDR.

Keywords: **GDR, semi-sovereign state, sphere of influence, irredentism, regime change, German unification.**

FELIPE KERN MOREIRA, *Taxonomies of Brazilian Foreign Policy (2003-2014): South America or Latin America?*

The aim of this paper is to analyze South American integration as a formal priority of Brazilian foreign policy. It provides evidence to

understand the goal of the Brazilian government, and sets out three criteria to assess the Brazilian priority of South American integration: cohesiveness of public policy, regional perception, and corporate structures in Latin America.

Keywords: **South America,
Latin America,
Brazilian foreign policy.**

CARLOS ENRIQUE RUIZ FERREIRA and ALEXANDRE CÉSAR CUNHA LEITE, *Brazil as a non-permanent member of the United Nations Security Council during the 2010-2011 mandate.*

The goal of this paper is to analyze Brazil's work as a non-permanent member of the United Nations Security Council during the 2010-2011 mandate, emphasizing its priorities and taking stock of key issues over this period: 1) the role of the MINUSTAH, 2) the Israel-Palestine conflict, 3) African questions, 4) reform of the Security Council, 5) the Brazil-Turkey-Iran nuclear agreement, 6) the position on Libya. The G4 alliance will be discussed with regard to Brazil's strategy to acquire a permanent seat on the UN Security Council.

Keywords: **Brazilian foreign policy,
Security Council,
United Nations bodies.**

JAIRO ANTONIO LÓPEZ PACHECO and SANDRA HINCAPIÉ JIMÉNEZ, *From Traditional Mobilization to International Pressure Networks: Anti-Union Violence and Human Rights in Colombia.*

The paper analyzes the mobilization in defense of the human rights of unionized workers in Colombia during the process

of signing and ratification of the Free Trade Agreement with the United States (2004-2011). Based on case studies, it seeks to explain how international pressure networks were activated as an effective alternative to the traditional mobilization of unions amidst the trade agreement negotiations. This led to material and symbolic effects that remain unfulfilled to date, despite the historical persistence of anti-union violence in Colombia.

**Keywords: social mobilization,
international pressure networks,
human rights,
anti-union violence.**

ISABEL VILLASEÑOR ALONSO, *Democracy and Human Rights: A Complex Relationship.*

Although democracy and human rights would appear to be closely linked, numerous points of tension exist. These antagonisms imply the subordination of democracy to human rights, which generates a conflict in certain democratic models, although not in the more substantial understanding of democracy. Aspects analyzed in this paper include the notions of equality and liberty in political philosophy, and the limited imposed on states by international human rights law, and the implications this has for the exercise of human rights in democratic regimes.

**Keywords: democracy,
human rights,
equality, liberty,
democratic regimes.**

EDUARDO TORRE CANTALAPIEDRA, *Towards an Explanatory Analytical Framework of U.S. State Policies Concerning Undocumented Immigration.*

In the middle of the first decade of the twenty-first century, policies proliferated throughout the United States regarding undocumented immigrants, including laws and other measures that generally sought to place restrictions on them. The aim of this paper is to develop the groundwork for an analytical framework to explain the existence and restrictive nature of these policies. It is divided into three parts: firstly, the historical and political context of state policies against undocumented immigrants is briefly explained. Secondly, the factors underlying citizens' support for these policies are set out. Finally, the motives for state political leaders to promote and approve them are explained.

**Keywords: international migration,
migration policy,
state policy on immigrants,
undocumented immigration,
immigration and federalism.**

PAULO DUARTE, *Regionalism in Central Asia: A Stock-taking.*

This article seeks to illustrate the main characteristics of regionalism in Central Asia. This regionalism, as conceived by the Central Asian republics, has been rather timid, has had little effect, and contributed little to regional integration. For this integration to take place, it is necessary for the Central Asian republics to adopt an attitude of greater cooperation, which means increasing the importance of the existing multi-lateral organizations in the region. This paper defines "Cen-

tral Asia” as the five states in the Community of Independent States: Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan.

Keywords: **Central Asia,**
regionalism,
Central Asian organizations.

Traducción de GONZALO CELORIO MORAYTA

RÉSUMÉS

GUADALUPE PACHECO MENDEZ, *La disparition de la République Démocratique Allemande. La situation internationale et la crise interne, 1989-1990.*

Les réformes promues par Mikhaïl Gorbatchev à l'intérieur de l'URSS ont déstabilisé le régime communiste de la RDA, et ceci a déclenché un processus qui a tissé des liens entre les facteurs internes et les négociations internationales concernant, à la fois, la démocratisation de la RDA et la méthode pour réunir les deux Allemagnes. Le mode d'incorporation de l'Allemagne réunifiée à l'ordre international devait contribuer à la stabilité européenne, malgré l'altération dans l'équilibre du pouvoir provoquée par la crise de l'empire soviétique et par la présence même d'une Allemagne forte au coeur du continent. L'intégration de la RDA au cadre institutionnel de la RFA a résolu le problème international, mais elle a interrompu le processus de démocratisation qu'avait lancé la RDA.

Mots clefs: **RDA, État semi-souverain, sphère d'influence, irrédentisme, transition de régime, réunification allemande.**

FELIPE KERN MOREIRA, *Une taxonomie de la politique étrangère du Brésil (2003-2014): l'Amérique du Sud ou l'Amérique latine?*

Le but de cet article est d'analyser l'intégration de l'Amérique du Sud en tant que priorité formelle de la politique étrangère du Bré-

sil. Il apporte des éléments pour comprendre cet objectif du gouvernement brésilien et il propose trois critères d'évaluation: la cohérence des politiques publiques, celle de la vision régionale et celle des structures sociales en Amérique latine.

Mots clefs: **Amérique du Sud,
Amérique latine,
politique étrangère du Brésil.**

CARLOS ENRIQUE RUIZ FERREIRA et ALEXANDRE CÉSAR CUNHA
LEITE, *Le Brésil en tant que membre non permanent du Conseil de
Sécurité de l'ONU pendant la période 2010-2011.*

Cet article analyse le comportement du Brésil en tant que membre non permanent du Conseil de Sécurité le long de la période 2010-2011; il met en relief les priorités de ce pays et propose un bilan de ses démarches. Les grands problèmes de la politique internationale à cette époque, ainsi que la conduite du Brésil et son agenda, nous ont dicté de centrer notre attention sur les points suivants: 1) le rôle de la Mission des Nations Unies pour la stabilisation en Haïti (MINUSTAH), 2) le conflit israélo-palestinien, 3) les questions africaines, 4) la réforme du Conseil de Sécurité, 5) l'accord nucléaire entre le Brésil, la Turquie et l'Iran, 6) la position face à la Libye. On fait allusion à l'alliance G-4, en tenant compte de la stratégie du Brésil pour obtenir un siège permanent au Conseil de Sécurité de l'ONU.

Mots clefs: **politique étrangère du Brésil,
Conseil de Sécurité,
organismes de l'ONU.**

JOSÉ ANTONIO LÓPEZ PACHECO et SANDRA HINCAPIÉ JIMÉNEZ,
De la mobilisation traditionnelle aux réseaux de pression internationale: la violence contre les syndicats et les droits humains en Colombie.

L'article analyse la mobilisation pour la défense des droits humains et des travailleurs syndiqués en Colombie lors de la signature et de la ratification du traité de libre-échange avec les États-Unis (2004-2011). L'étude de ce cas particulier met en évidence que les réseaux de pression internationale se sont activés et ont fait preuve d'efficacité en alternance avec la mobilisation traditionnelle des syndicats, pendant les négociations du traité, ce qui a produit des effets concrets et symboliques comme on n'en avait jamais vus, dans un climat de violence permanente contre les syndicats en Colombie.

Mots clefs: **mobilisation sociale,**
réseaux de pression internationale,
droits humains,
violence contre les syndicats.

ISABEL VILLASEÑOR ALONSO, *La démocratie et les droits humains: un rapport complexe.*

Même si au premier abord on remarque des liens étroits entre la démocratie et les droits humains, il existe aussi de nombreuses tensions entre eux qui mènent à l'assujettissement de la première aux seconds; cela entraîne un conflit sous certains modèles démocratiques, sans pour autant compromettre la manière d'appréhender l'essence de la démocratie. L'article aborde les définitions de l'égalité et de la liberté que proposent plusieurs philosophies politiques, ainsi que les limites imposées aux états par le droit international relatif aux droits de l'homme,

qui ont des implications pour l'exercice de ces droits sous les régimes démocratiques.

Mots clefs: démocratie, droits humains, égalité, liberté, régimes démocratiques.

EDUARDO TORRE CANTALAPIEDRA, *La recherche d'une méthode d'analyse pour expliquer les politiques des états composant les États-Unis vis-à-vis des migrants sans-papiers.*

Vers le milieu de la première décennie du ^{xxi}^{ème} siècle, les états composant les États-Unis ont adopté de nombreuses politiques vis-à-vis des migrants sans-papiers, c'est-à-dire des lois et des mesures contre eux pour la plupart. L'article propose une méthode d'analyse qui puisse expliquer l'apparition et le sens de ces politiques restrictives. Dans la première partie on esquisse les éléments historiques et relatifs au pouvoir qui ont mené les états à adopter des politiques contre les migrants sans-papiers. Dans la seconde, on examine les raisons pour lesquelles les citoyens donnent leur appui à ces politiques. La troisième partie, enfin, tente d'expliquer les raisons qui ont conduit les hommes politiques à les promouvoir et les adopter.

Mots clefs: migration internationale, politique contre l'immigration, politiques des états vis-à-vis des migrants, migrants sans-papiers, fédéralisme en matière d'immigration.

PAULO DUARTE, *Le régionalisme en Asie Centrale: un bilan.*

On essaie de dépeindre les traits principaux du régionalisme en Asie Centrale. Tel qu'il a été conçu par les républiques de la région,

ce régionalisme est plutôt timide, il a eu peu d'effet et n'a pas contribué de manière importante à l'intégration régionale. L'avènement de celle-ci exige que les républiques de l'Asie Centrale privilégient la coopération, ce qui dicte à son tour d'accorder une plus grande importance aux organisations multilatérales dans la région. L'article entend par "Asie Centrale" cinq des membres de la Communauté d'États indépendants: Kazakhstan, Kirghizistan, Tadjikistan, Turkménistan et Ouzbékistan.

Mots clefs: **Asie Centrale,**
régionalisme,
organisations de l'Asie Centrale.

Traducción de BERNARDO MABIRE